

אמרינו—Give ear, O God, to our words, attend to our meditations. Let there be acceptable the words of our months and the thoughts of my heart, to Thee my Rock and Redeemer. Cast us not away from before Thee, take not Thy holy spirit from us; in our old age cast us not away; when our strength declines, forsake us not, O God our Lord, and turn not from us; reveal Thy Grace over us, that our enemies behold and blush, that thou art our help and consolation. O Lord, thou art our hope; Thou wilt answer, O Lord our God.

וַיֹּאמֶר יי סלחתי כִּדְבָרְךָ :

י"ח בְּעָבוֹר כְּבוֹד שְׁמֶךָ הַמִּצָּא לָנוּ מוֹחַל וְסוֹלַח

סלח נא לַמַּעַן שְׁמֶךָ :

י"ז יוֹם מַחִילָה בְּשֵׁרֶת לְצִיר בְּרִישׁוֹ :

י"ח הַיּוֹם הַתִּיצֵבֶת עִמּוֹ וְקִרְאתָ בְּשֵׁם .

בְּקָרוֹב בְּתוֹרַתְךָ וַיִּרְדּוּ יי בְּעֵקֶז וַיִּתְצַב עִמּוֹ

שֵׁם וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יי :

י"ח בְּעָבוֹר כְּבוֹד שְׁמֶךָ הַמִּצָּא לָנוּ רַחוּם

וְחַנוּן רַחֵם נָא לַמַּעַן שְׁמֶךָ :

י"ח אֲמַרְנוּ הַאֲזִינָה יי בִּינָה הַגִּיגְנוּ : יְהוּי

לְרַצוֹן אֲמַרְי פִּינֵי וְהַגִּיז לִבִּי לַפְּנִיָּה יי צוּרְנוּ

וְגוֹאֲלֵנוּ : אֵל תִּשְׁלִיבֵנוּ מִלְּפָנֶיךָ וְרוּחַ קִדְשֶׁךָ

אֵל תִּקַּח מִפְּנֵינוּ . אֵל תִּשְׁלִיבֵנוּ לַעַת וְקִנְיָה

כְּכֹלֹת כּוֹחֵנוּ אֵל תַּעֲזֹבֵנוּ : אֵל תַּעֲזֹבֵנוּ יי

אֱלֹהֵינוּ אֵל תִּרְחַק מִפְּנֵינוּ : עֲשֵׂה עִמָּנוּ אוֹת

לְטוֹבָה וַיִּרְאוּ שְׂנֵאֵינֵנוּ וַיְבוֹשׁוּ כִּי אַתָּה יי

עֲזַרְתָּנוּ וְנַחַמְתָּנוּ : כִּי לָךְ יי הוֹחַלְנוּ אֶתְּךָ

תַּעֲנֵה אֲדָנִי אֱלֹהֵינוּ :

אלהינו—O Lord, God of our fathers, let our prayer come before Thee, and turn not from our supplication. We are not presumptuous and stiff-necked, to say before Thee, O God our Lord, and God of our fathers, that we are righteous and have not sinned; verily we have sinned:—We commit misdeeds and acts of faithlessness; we revile and speak slanderously; we pervert ourselves and lead others to wickedness; we are presumptuous, violent, and given to self-deception; we devise evil, and make false representations; we disdain, offend, blaspheme, and contemn; we are disobedient and pervert; we commit transgressions and animosities, and are wickedly haughty; we are wicked, corrupt, and depraved; we err; we go astray.

כרנו—We have turned aside from Thy commandments, and from Thy goodly precepts, in an unbecoming manner. Thou art the righteous One, what ever has befallen us. Thou art truth everlasting, and we are given to wickedness. What can we say before Thee, who dwellest on High, what tell Thee, who art enthroned above the clouds, as Thou knowest all mysteries and secrets. Thou knowest the mysteries of the universe, and the hidden motives of every living being; Thou searchest into the recesses of the heart,

אלהינו ואלהי אבותינו  
 תבא לפניך תפלתנו ואל תתעלם מתחנונתנו  
 שאין אנחנו עוין פנים וקשי ערף לומר לפניך  
 " אלהינו ואלהי אבותינו צדיקים אנחנו  
 ולא חטאנו אבל אנחנו חטאנו:

אשמונו בגדנו. גרפנו. דברנו דופי.  
 קעונו. והרשענו. זדנו. חמסנו. טפלנו  
 שרר: ועצנו רע. בזבנו. לצנו. מרדנו.  
 נאצנו. סררנו. עוינו. פשענו. צררנו.  
 קשינו ערף: רשענו שחרנו. תעבנו.  
 תעינו תעהענו:

סרנו ממצותיך וממשפטיך הטובים ולא  
 שוה לנו: ואתה צדיק על כל-הבא  
 עלינו כי אמת עשית ואנחנו הרשענו:  
 מהנאמר לפניך יושב מרום. ומה נספר  
 לפניך שוכן שחקים. הלא כל-הנסתרות  
 והנגלות אתה יודע:

אתה יודע רזי עולם. ותעלומות סתרי  
 כל-חי. אתה חופש כל-חדרי בטן ובוחן

and judgest every thought of the soul; nothing is hidden before Thee, nothing mysterious in Thy sight.

יְיָ—And so may it be Thy will, O God our Lord, and God of our fathers, to erase all our sins, to forgive all our iniquities, and pardon all our transgressions; every sin, which we have committed unwillingly or willingly; every sin which we committed publicly or secretly; every sin which we committed intentionally or unintentionally; every sin which we committed wittingly or unwittingly; every sin which we committed in haughtiness; and every sin which we committed with effrontery—for all of them, O Lord of pardon, pardon us, forgive us, and be atoned to us: for Thou pardonest Israel, and forgivest to the tribes of Jeshurun, and besides Thee, O King, there is none to pardon and forgive. May there be acceptable unto Thee, the words of my lips and the meditation of my heart, O God, my Rock and my Redeemer. "He who, maketh peace on high, will grant peace to us and all Israel." Amen.

בְּלִיּוֹת וְלֵב. אֵין-דָּבָר נֶעְלָם מִמֶּךָ. וְאֵין  
נִסְתָּר מִנְּגַד עֵינֶיךָ:

וּבְכֵן יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי  
אֲבוֹתֵינוּ. שְׂתִכַּפְרֵנוּ עַל כָּל-חַטֹּאתֵינוּ.  
וְתִמְחַל-לָנוּ עַל כָּל-עֲוֹנוֹתֵינוּ. וְתִסְלַח-לָנוּ  
עַל כָּל-פְּשָׁעֵינוּ:

עַל-חַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּאוֹנָם וּבְרָצוֹן:  
וְעַל-חַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּגִלוֹי וּבְסִתְר:

עַל חַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּדוֹן וּבִשְׁגָגָה:  
וְעַיִחַ שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּיוֹדְעִים וּבְלֹא יוֹדְעִים:

עַל חַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּעֵינָיִם רְמוֹת:  
וְעַל חַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּעֲזוֹת מִצַּח:

וְעַל כָּל־אֱלֹהֵי סְלִיחוֹת. סְלַח-לָנוּ.  
מְחַל-לָנוּ. כִּפְרֵנוּ:

כִּי אַתָּה סְלַחַן לְיִשְׂרָאֵל. וּמְחַלָּן לְשַׁבְּטֵי  
יִשְׂרָאֵל בְּכָל-דּוֹר וְדוֹר. וּמְבַלְעֵדֶיךָ אֵין לָנוּ  
מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלַח:

אלהינו ואלהי אבותינו השיבנו אליך  
 ונשובה חדש מינו בקדם. שובנו אלהי  
 ישענו ויהפך בעסק עמנו. כי אתה רוצה  
 בתשובה ועל התשובה מראש הבטחתנו.  
 כפרתוב על יד נביאך שובה ישראל עד יי  
 אליך כי בשלח בעונך. ונאמר קחו עמכם  
 דברים ושובו אל יי אמרו אליו כל תשא עון  
 וקח טוב ונשלמה פרים שפתינו:

ומאחבתך יי אלהינו שאחבת את ישראל  
 עמה. ומחמלתה מלבנו שחמלת על בני  
 בריתה נתת לנו יי אלהינו את (יום השבת תה  
 יא) יום הכפורים הורה למחילת חטא  
 ולסליחת עון ולכפרת פשע:

CONGREGATION.

MINISTER.

אהללה בקול רם. טגן אברהם. מי אל כמוה:  
 בידה ממתים. מחיה המתים. מי אל כמוה:  
 גדלה אדרוש. חמלה הקדוש. מי אל כמוה:  
 קול רנה ותודות. הטוב לה  
 להודות. מי אל כמוה:

רם כרה קהל המוני. יברכה יי. מי אל כמוה:  
 שכינתך שלום. עושה השלום. מי אל כמוה:  
 תבוא ברכה אליכם. ונאמר  
 תפלה עליכם. מי אל כמוה:

כפרתוב על יד נביאך מי אל כמוה נשא  
 עון ועובר על פשע לשארית נחלתו לא  
 החזיק לעד אפו כי חפץ חסד הוא: ישוב  
 ירחמנו וכבוש עונותינו. ותשליך במצלות  
 ים כל חטאתם: וכל חטאת עמך בית ישראל  
 תשליך במקום אשר לא יזכרו ולא יפקדו  
 ולא יעלו על לב לעולם: ונאמר תתן אמת  
 ליעקב חסד לאברהם אשר נשבעת  
 לאבותינו מימי קדם:

הַיּוֹם הַזֶּה יִחַזְקֵנוּ—This day He will strengthen us; He will bless us; He will elevate us, and remember us in goodness. This day He hears our supplication; He accepts graciously and mercifully our prayers: This day He will support us with the right hand of His righteousness.

---

הַיּוֹם הַזֶּה תִּשְׁמַע אֱמִנָנוּ : אֲמֵן :  
 הַיּוֹם תִּבְרַכְנוּ : אֲמֵן :  
 הַיּוֹם תִּגְדְּלוּנוּ : אֲמֵן :  
 הַיּוֹם תִּדְרֹשְׁנוּ לְטוֹבָה : אֲמֵן :  
 הַיּוֹם תִּשְׁמַע שׁוֹעֲתֵנוּ : אֲמֵן :  
 הַיּוֹם תִּקַּבַּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן  
 אֶת תְּפִלָּתֵנוּ :  
 הַיּוֹם תִּתְמַכְּנוּ בַיּוֹם צְדָקָה : אֲמֵן :

---

*Here follows a pause for the officiating reader and the choir which is to be employed in reading the psalms.*

*Appendix, page 43.*

---